



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr - ore

05.08.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindegemeinschaftsausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G	A.U. A.I
Martin Feichter	Bürgermeister	Sindaco		
Stefano Sgarbossa	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Michael Mauracher	Referent	Assessore		
Roland Pichler	Referent	Assessore		
Miriam Glöggel	Referentin	Assessora		
Claudia Yepes	Referentin	Assessora		

Schriftführer: Generalsekretärin.

Segretario: Segretaria generale

Dr. Christine Dalleaste

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale
il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Rechnungsliquidierung Hella Italien GmbH aus
Bruneck: Auftrag mittels Direktvergabe für die
Lieferung und Montage von Markisen an den
Strukturen der Sportzone Schwarzenbach - CIG
BAE805DE89

OGGETTO

**Liquidazione fattura Hella Italia Srl di Brunico: incarico
mediante affidamento diretto per la fornitura e posa di
tende da sole presso le strutture sportive nella zona
Schwarzenbach - CIG BAE805DE89**

Gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.g.F., Artikel 15 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 und ANAC-Leitlinie Nr. 3 wurde die Generalsekretärin der Gemeinde Auer, Dr. Christine Dalleaste als Einzige Projektverantwortliche (EPV) ernannt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 116 vom 17.03.2026 wurde Hella Italien GmbH mit Sitz in 39031 Bruneck – Rienzfeldstraße 30, der Auftrag für die Lieferung und Montage von Markisen an den Strukturen der Sportzone Schwarzenbach, zum Betrag von € 13.353,77 zuzüglich 22% MwSt. und somit auf insgesamt € 16.291,60, erteilt.

Nach Einsichtnahme in die Rechnung vom 14.07.2026 des Wirtschaftsteilnehmers Hella Italia GmbH, Steuernummer 01092990215, mit Sitz in 39031 Bruneck – Rienzfeldstraße 30, für die Lieferung und Montage von Markisen an den Strukturen der Sportzone Schwarzenbach, zum Betrag von € 13.353,77 zuzüglich 22% MwSt. und somit auf insgesamt € 16.291,60.

Die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers wurde durch das Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung „DURC“, gültig bis zum 06.10.2026.

Es wird in den Haushaltsvoranschlag 2026 Einsicht genommen.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:
iF/QM5EZMvQ+7MUssDFzxK2w+mqQxIkQaGwheeumbSc
= vom 05.08.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:
1AoB/4g/7IEke6Re0GaQY3jJc00iShtakb7KqrtgxY= vom 05.08.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

B e s c h l u s s

1. die Rechnung vom 14.07.2026 des Wirtschaftsteilnehmers Hella Italia GmbH, Steuernummer 01092990215, mit Sitz in 39031 Bruneck – Rienzfeldstraße 30, für die Lieferung und Montage von Markisen an den Strukturen der Sportzone Schwarzenbach, zum Betrag von € 13.353,77 zuzüglich 22% MwSt. und somit auf insgesamt € 16.291,60, zu genehmigen und zu liquidieren;
2. die Unterlagen an den Finanzdienst für die diesbezügliche Zahlung weiterzuleiten,

La Segretaria generale del Comune di Ora, Dott.sa Christine Dalleaste è stata nominata responsabile unico di procedimento (RUP), ai sensi dell'articolo 6 della Legge Provinciale n. 16/2015 e s.m.i., dell'articolo 15 del Decreto Legislativo n. 36/2023 e della linea guida ANAC n. 3.

Con delibera della giunta comunale n. 116 del 17.03.2026 è stato affidato a Hella Italia Srl con sede a 39031 Brunico – Via C. Della Rienza 30, l'incarico mediante affidamento diretto per la fornitura e posa di tende da sole presso le strutture sportive nella zona Schwarzenbach, per l'importo di € 13.353,77 oltre al 22% d'Iva, per complessivi € 16.291,60.

Presa visione della fattura del 14.07.2026 dell'operatore economico Hella Italia Srl, codice fiscale 01092990215, con sede a 39031 Brunico – Via C. Della Rienza 30, per la fornitura e posa di tende da sole presso le strutture sportive nella zona Schwarzenbach, per l'importo di € 13.353,77 oltre al 22% d'Iva, per complessivi € 16.291,60.

La regolarità contributiva dell'appaltatore è stata verificata tramite richiesta della dichiarazione unica di regolarità contributiva "DURC", validata fino al 06.10.2026.

Si prende visione del bilancio di previsione 2026.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:
iF/QM5EZMvQ+7MUssDFzxK2w+mqQxIkQaGwheeumbSc
c= di data 05.08.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale:
1AoB/4g/7IEke6Re0GaQY3jJc00iShtakb7KqrtgxY= di data 05.08.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. di approvare e liquidare la fattura del 14.07.2026 dell'operatore economico Hella Italia Srl, codice fiscale 01092990215, con sede a 39031 Brunico – Via C. Della Rienza 30, per la fornitura e posa di tende da sole presso le strutture sportive nella zona Schwarzenbach, per l'importo di € 13.353,77 oltre al 22% d'Iva, per complessivi € 16.291,60;
2. di inoltrare la documentazione al servizio finanziario per il relativo pagamento;

3. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
141/2026	2026	06012.02.10900	60100	16.291,60 €

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Artikels 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt;

5. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

4. la presente delibera con stesso risultato di votazione viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'articolo 183 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

5. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Generalsekretärin – Segretaria generale

- Dr. Christine Dalleaste -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)